



# ENERG

енергия · ενεργεια



## BOSCH

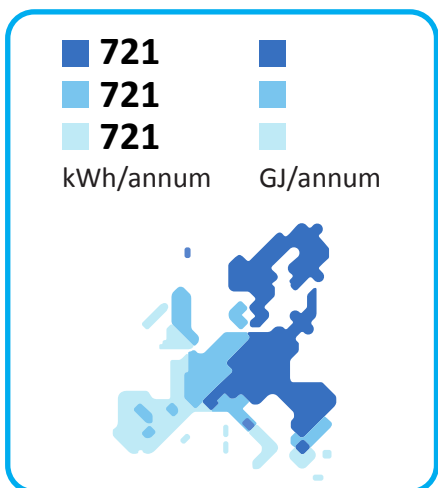
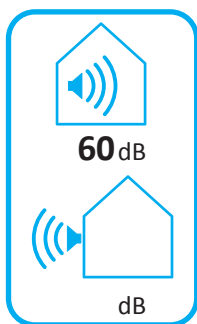
Compress 4000 DW

CS4000DW 200-1 CFI

7735501467



L



**Compress 4000 DW**

CS4000DW 200-1 CFI

7735501467

Les informations suivantes reposent sur les exigences des réglementations (UE) 812/2013 et (UE) 814/2013 dans la mesure où elles sont applicables au produit.

Caractéristiques du produit	Symbole	Unité	7735501467
Profil de soutirage déclaré			L
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau			A+
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	$\eta_{wh}$	%	142
Consommation annuelle d'électricité (conditions climatiques moyennes)	AEC	kWh	721
Consommation annuelle de combustible (conditions climatiques moyennes)	AFC	GJ	-
Autre profil de soutirage			-
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (autre profil de soutirage)	$\eta_{wh}$	%	-
Consommation annuelle d'électricité (autre profil de soutirage, conditions climatiques moyennes)	AEC	kWh	-
Réglage du régulateur de température (état à la livraison)	$T_{set}$	°C	48
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur	$L_{WA}$	dB	60
Caractéristique pour la possibilité de fonctionnement en dehors des heures pleines			non
Précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien (si applicable)	Voir documentation technique		
Régulation intelligente	non		
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (conditions climatiques plus froides)	$\eta_{wh}$	%	142
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (conditions climatiques plus chaudes)	$\eta_{wh}$	%	142
Consommation annuelle d'électricité (conditions climatiques plus froides)	AEC	kWh	721
Consommation annuelle d'électricité (conditions climatiques plus chaudes)	AEC	kWh	721
Consommation annuelle de combustible (conditions climatiques plus froides)	AFC	GJ	-
Consommation annuelle de combustible (conditions climatiques plus chaudes)	AFC	GJ	-
Niveau de puissance acoustique, à l'extérieur	$L_{WA}$	dB	-
Consommation journalière d'électricité (conditions climatiques moyennes)	$Q_{elec}$	kWh	3,410
Consommation hebdomadaire d'électricité avec régulation intelligente	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Consommation hebdomadaire d'électricité sans régulation intelligente	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Capacité de stockage	V	l	188,0
Eau mitigée à 40 °C	V40	l	235
Pompe à chaleur air-eau			oui
Pompe à chaleur eau-eau			non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			non
Pompe à chaleur basse température			non
Équipé d'un dispositif de chauffage d'appoint ?			oui

D'autres informations importantes pour l'installation et la maintenance ainsi que pour le recyclage et/ou l'élimination sont décrites dans les instructions d'installation et d'utilisation. Lire et respecter les notices d'installation et d'utilisation.

**Compress 4000 DW**

CS4000DW 200-1 CFI

7735501467

Amennyiben alkalmazható, a termékre vonatkozó alábbi információk a 812/2013/EU rendelet és a 814/2013/EU rendelet követelményein alapulnak.

Termékismertető adatok	Szimbólum	Egység	7735501467
Névleges terhelési profil			L
Vízmelegítési energiahatékonysági osztály			A+
Vízmelegítési hatásfok	$\eta_{wh}$	%	142
Éves villamosenergia-fogyasztás (átlagos éghajlati viszonyok)	AEC	kWh	721
Éves tüzelőanyag-fogyasztás (átlagos éghajlati viszonyok)	AFC	GJ	-
Egyéb terhelési profilok			-
Vízmelegítési hatásfok (egyéb terhelési profilok)	$\eta_{wh}$	%	-
Éves villamosenergia fogyasztás (egyéb terhelési profilok, átlagos éghajlati viszonyok)	AEC	kWh	-
Termosztát beállítása (szállítási állapot)	$T_{set}$	°C	48
Hangteljesítményszint, beltéri	$L_{WA}$	dB	60
Adatok a csúcsidegkén kívüli üzemelési képességre vonatkozóan			nem
Az összeszereléskor, telepítéskor vagy karbantartáskor (ha alkalmazható) végrehajtandó külön óvintézkedések	lásd a termék műszaki dokumentációjában		
Intelligens szabályozó	nem		
Vízmelegítési hatásfok (hidegebb éghajlati viszonyok)	$\eta_{wh}$	%	142
Vízmelegítési hatásfok (melegebb éghajlati viszonyok)	$\eta_{wh}$	%	142
Éves villamosenergia-fogyasztás (hidegebb éghajlati viszonyok)	AEC	kWh	721
Éves villamosenergia-fogyasztás (melegebb éghajlati viszonyok)	AEC	kWh	721
Éves tüzelőanyag-fogyasztás (hidegebb éghajlati viszonyok)	AFC	GJ	-
Éves tüzelőanyag-fogyasztás (melegebb éghajlati viszonyok)	AFC	GJ	-
Hangteljesítményszint, kültéri	$L_{WA}$	dB	-
Napi villamosenergia-fogyasztás (átlagos éghajlati viszonyok)	$Q_{elec}$	kWh	3,410
Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérléssel	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Heti villamosenergia-fogyasztás vezérlés nélkül	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Tárolási térfogat	V	l	188,0
40 °C-os kevert víz	V40	l	235
Levegő-víz hőszivattyú			igen
Víz-víz hőszivattyú			nem
Sós víz-víz hőszivattyú			nem
Alacsony hőmérsékletű hőszivattyú			nem
Rendelkezik kiegészítő fűtőberendezéssel?			igen

További fontos információk: A telepítésre, karbantartásra, valamint az újrahajósításra és/vagy az ártalmatlanításra vonatkozó információkat a szerelési és kezelési utasítások tartalmazzák. Olvassa el és kövesse a szerelési és kezelési utasításban foglaltakat!

**Compress 4000 DW**

CS4000DW 200-1 CFI

7735501467

To the extent applicable to the product, the following data are based on the requirements of Regulations (EU) 812/2013 and (EU) 814/2013.

Productdata	Symbol	Unit	7735501467
Declared load profile			L
Water heating energy efficiency class			A+
Water heating energy efficiency	$\eta_{wh}$	%	142
Annual electricity consumption (average climate conditions)	AEC	kWh	721
Annual fuel consumption (average climate conditions)	AFC	GJ	-
Other load profile			-
Water heating energy efficiency (other load profile)	$\eta_{wh}$	%	-
Annual electricity consumption (other load profile, average climate conditions)	AEC	kWh	-
Thermostat temperature (factory setting)	$T_{set}$	°C	48
Sound power level, indoors	$L_{WA}$	dB	60
Indication about ability working only during off-peak hours			No
Special precautions to be taken during assembly, installation or maintenance (if applicable)	see product accompanying documents		
Smart control	No		
Water heating energy efficiency (colder climate conditions)	$\eta_{wh}$	%	142
Water heating energy efficiency (warmer climate conditions)	$\eta_{wh}$	%	142
Annual electricity consumption (colder climate conditions)	AEC	kWh	721
Annual electricity consumption (warmer climate conditions)	AEC	kWh	721
Annual fuel consumption (colder climate conditions)	AFC	GJ	-
Annual fuel consumption (warmer climate conditions)	AFC	GJ	-
Sound power level, outdoors	$L_{WA}$	dB	-
Daily electricity consumption (average climate conditions)	$Q_{elec}$	kWh	3,410
Weekly electricity consumption with smart control enabled	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Weekly electricity consumption with smart control disabled	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Storage volume	V	l	188,0
Mixed water T= 40°C	V40	l	235
Air-to-water heat pump			Yes
Water-to-water heat pump			No
Brine-to-water heat pump			No
Low temperature heat pump			No
Equipped with a supplementary heater?			Yes

Further important information for installation, maintenance as well as recycling and/or disposal are provided within the installation and operating manuals. Read and follow the installation and operating manuals.

**Compress 4000 DW**

CS4000DW 200-1 CFI

7735501467

O ile dotyczy wyrobu, poniższe informacje wynikają z wymogów rozporządzeń (UE) 812/2013 i (UE) 814/2013.

Dane produktu	Symbol	Jednostka	7735501467
Deklarowany profil obciążeń			L
Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody			A+
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	$\eta_{wh}$	%	142
Roczne zużycie energii elektrycznej (warunki klimatu umiarkowanego)	AEC	kWh	721
Roczne zużycie paliwa (warunki klimatu umiarkowanego)	AFC	GJ	-
Inne profile obciążeń			-
Efektywność energetyczna podgrzewania wody (inne profile obciążeń)	$\eta_{wh}$	%	-
Roczne zużycie energii elektrycznej (inne profile obciążeń, warunki klimatu umiarkowanego)	AEC	kWh	-
Ustawienie regulatora temperatury (stan dostawy)	$T_{set}$	°C	48
Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu	$L_{WA}$	dB	60
Informacje dot. zdolności do eksploatacji poza godzinami największego obciążenia			nie
Szczególne środki ostrożności podczas instalacji, montażu lub konserwacji (jeśli dotyczy)	patrz dokumentacja techniczna		
Regulacja smart	nie		
Efektywność energetyczna podgrzewania wody (warunki klimatu chłodnego)	$\eta_{wh}$	%	142
Efektywność energetyczna podgrzewania wody (warunki klimatu ciepłego)	$\eta_{wh}$	%	142
Roczne zużycie energii elektrycznej (warunki klimatu chłodnego)	AEC	kWh	721
Roczne zużycie energii elektrycznej (warunki klimatu ciepłego)	AEC	kWh	721
Roczne zużycie paliwa (warunki klimatu chłodnego)	AFC	GJ	-
Roczne zużycie paliwa (warunki klimatu ciepłego)	AFC	GJ	-
Poziom mocy akustycznej na zewnątrz	$L_{WA}$	dB	-
Dzienne zużycie energii elektrycznej (warunki klimatu umiarkowanego)	$Q_{elec}$	kWh	3,410
Tygodniowe zużycie energii elektrycznej przy inteligentnej regulacji	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Tygodniowe zużycie energii elektrycznej bez inteligentnej regulacji	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Pojemność magazynowa	V	l	188,0
Woda zmieszana przy temp. 40°C	V40	l	235
Pompa ciepła powietrze/woda			tak
Pompa ciepła woda/woda			nie
Pompa ciepła solanka/woda			nie
Niskotemperaturowa pompa ciepła			nie
Wyposażony w dodatkowy ogrzewacz			tak

Dalsze ważne informacje dotyczące instalacji i konserwacji, jak również recyklingu i/lub utylizacji są opisane w instrukcji instalacji i obsługi. Należy postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcjach montażu i obsługi.

**Compress 4000 DW**

CS4000DW 200-1 CFI

7735501467

Per quanto applicabile al prodotto, le seguenti indicazioni si basano su quanto prescritto dai Regolamenti (UE) 812/2013 e (UE) 814/2013.

Dati sul prodotto	Simbolo	Unità	7735501467
Profilo di carico dichiarato			L
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua			A+
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	$\eta_{wh}$	%	142
Consumo annuo di energia elettrica (condizioni climatiche medie)	AEC	kWh	721
Consumo di combustibile annuo (condizioni climatiche medie)	AFC	GJ	-
Altri profili di carico			-
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua (altri profili di carico)	$\eta_{wh}$	%	-
Consumo annuo di energia elettrica (altri profili di carico, condizioni climatiche medie)	AEC	kWh	-
Impostazione del termostato (di fabbrica)	$T_{set}$	°C	48
Livello della potenza sonora all'interno	$L_{WA}$	dB	60
Indicazioni sulla capacità di funzionamento al di fuori delle ore di punta			no
Precauzioni specifiche da adottare al momento del montaggio, dell'installazione o della manutenzione (se applicabile)	vedi documentazione tecnica		
Controllo intelligente	no		
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua (condizioni climatiche più fredde)	$\eta_{wh}$	%	142
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua (condizioni climatiche più calde)	$\eta_{wh}$	%	142
Consumo annuo di energia elettrica (condizioni climatiche più fredde)	AEC	kWh	721
Consumo annuo di energia elettrica (condizioni climatiche più calde)	AEC	kWh	721
Consumo annuo combustibile (condizioni climatiche più fredde)	AFC	GJ	-
Consumo annuo di combustibile (condizioni climatiche più calde)	AFC	GJ	-
Livello della potenza sonora all'esterno	$L_{WA}$	dB	-
Consumo quotidiano di energia elettrica (condizioni climatiche medie)	$Q_{elec}$	kWh	3,410
Consumo settimanale di energia elettrica con regolazione intelligente	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Consumo energetico settimanale senza regolazione intelligente	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Volume del accumulatore	V	l	188,0
Acqua miscelata a 40 °C	V40	l	235
Pompa di calore aria/acqua			sì
Pompa di calore acqua/acqua			no
Pompa di calore salamoia/acqua			no
Pompa di calore a bassa temperatura			no
Dotato di apparecchio di riscaldamento supplementare?			sì

Ulteriori importanti informazioni per l'installazione e l'uso sono descritte precauzioni specifiche per l'installazione e la manutenzione, nonché per il riciclaggio e/o lo smaltimento. Leggere e seguire le istruzioni per l'installazione e l'uso.

**Compress 4000 DW**

CS4000DW 200-1 CFI

7735501467

Voor zover van toepassing op het product, is de volgende informatie gebaseerd op de vereisten van de richtlijnen (EU) 812/2013 en (EU) 814/2013.

Productkenmerken	Symbol	Eenheid	7735501467
Opgegeven capaciteitsprofiel			L
Energie-efficiëntieklasse voor waterverwarming			A+
Energie-efficiëntie van waterverwarming	$\eta_{wh}$	%	142
Jaarlijks elektriciteitsverbruik (gemiddelde klimaatomstandigheden)	AEC	kWh	721
Jaarlijkse brandstofverbruik (gemiddelde klimaatomstandigheden)	AFC	GJ	-
Andere capaciteitsprofielen			-
Energie-efficiëntie van waterverwarming (andere capaciteitsprofielen)	$\eta_{wh}$	%	-
Jaarlijks elektriciteitsverbruik (andere capaciteitsprofielen, gemiddelde klimaatomstandigheden)	AEC	kWh	-
Instelling van de temperatuurregelaar (uitleveringstoestand)	$T_{set}$	°C	48
Geluidsvermogensniveau, binnen	$L_{WA}$	dB	60
Specificatie van de mogelijkheid tot gebruik buiten de piektijden			nee
Bij montage, installatie of onderhoud (indien van toepassing) te nemen bijzondere maatregelen	zie technische documentatie		
Intelligente regeling	nee		
Energie-efficiëntie van waterverwarming (koudere klimaatomstandigheden)	$\eta_{wh}$	%	142
Energie-efficiëntie van waterverwarming (warmere klimaatomstandigheden)	$\eta_{wh}$	%	142
Jaarlijks elektriciteitsverbruik (koudere klimaatomstandigheden)	AEC	kWh	721
Jaarlijks elektriciteitsverbruik (warmere klimaatomstandigheden)	AEC	kWh	721
Jaarlijkse brandstofverbruik (koudere klimaatomstandigheden)	AFC	GJ	-
Jaarlijkse brandstofverbruik (warmere klimaatomstandigheden)	AFC	GJ	-
Geluidsvermogensniveau, buiten	$L_{WA}$	dB	-
Dagelijks elektriciteitsverbruik (gemiddelde klimaatomstandigheden)	$Q_{elec}$	kWh	3,410
Wekelijks elektriciteitsverbruik met intelligente regeling	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Wekelijks elektriciteitsverbruik zonder intelligente regeling	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Opslagvolume	V	l	188,0
Mengwater bij 40 °C	V40	l	235
Lucht-water-warmtepomp			ja
Water-water-warmtepomp			nee
Pekel-water-warmtepomp			nee
Lagetemperatuur-warmtepomp			nee
Voorzien van een aanvullend verwarmingstoestel?			ja

Verdere belangrijke informatie voor de installatie en onderhoud, alsmede recycling en/of afvoeren zijn in de installatie- en bedieningshandleidingen beschreven. Lees en houd de installatie- en bedieningshandleidingen aan.

**Compress 4000 DW**

CS4000DW 200-1 CFI

7735501467

Soweit auf das Produkt anwendbar, beruhen die nachfolgenden Angaben auf Anforderungen der Verordnungen (EU) 812/2013 und (EU) 814/2013.

Produktdaten	Symbol	Einheit	7735501467
Angegebenes Lastprofil			L
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse			A+
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	$\eta_{wh}$	%	142
Jährlicher Stromverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	AEC	kWh	721
Jährlicher Brennstoffverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	AFC	GJ	-
Anderes Lastprofil			-
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (anderes Lastprofil)	$\eta_{wh}$	%	-
Jahresstromverbrauch (anderes Lastprofil, durchschnittliche Klimaverhältnisse)	AEC	kWh	-
Einstellung des Temperaturreglers (Lieferzustand)	$T_{set}$	°C	48
Schalleistungspegel innen	$L_{WA}$	dB	60
Angabe zur Fähigkeit des Betriebs außerhalb der Spitzenzeiten			Nein
Bei Zusammenbau, Installation oder Wartung (falls anwendbar) zu treffende besondere Vorkehrungen	siehe produktbegleitende Unterlagen		
Intelligente Regelung	Nein		
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (kältere Klimaverhältnisse)	$\eta_{wh}$	%	142
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (wärmere Klimaverhältnisse)	$\eta_{wh}$	%	142
Jährlicher Stromverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)	AEC	kWh	721
Jährlicher Stromverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)	AEC	kWh	721
Jährlicher Brennstoffverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)	AFC	GJ	-
Jährlicher Brennstoffverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)	AFC	GJ	-
Schalleistungspegel außen	$L_{WA}$	dB	-
Täglicher Stromverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)	$Q_{elec}$	kWh	3,410
Wöchentlicher Stromverbrauch mit intelligenter Regelung	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Wöchentlicher Stromverbrauch ohne intelligente Regelung	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Speichervolumen	V	l	188,0
Mischwasser bei 40 °C	V40	l	235
Luft-Wasser-Wärmepumpe			Ja
Wasser-Wasser-Wärmepumpe			Nein
Sole-Wasser-Wärmepumpe			Nein
Niedertemperatur-Wärmepumpe			Nein
Ausgestattet mit einem Zusatzheizgerät?			Ja

Weitere wichtige Informationen für die Installation und Wartung sowie Recycling und/oder Entsorgung sind in den Installations- und Bedienungsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Installations- und Bedienungsanleitungen.



**Compress 4000 DW**

CS4000DW 200-1 CFI

7735501467

Ukoliko je primenljivo na proizvod, sledeće informacije se zasnivaju na zahtevima iz uredbi (EU) 812/2013 i (EU) 814/2013.

Podaci o proizvodu	Simbol	Jedinica	7735501467
Zadati profil opterećenja			L
Klasa energetske efikasnosti pripreme tople vode			A+
Energetska efikasnost pripreme tople vode	$\eta_{wh}$	%	142
Godišnja potrošnja struje (prosecni klimatski uslovi)	AEC	kWh	721
Godišnja potrošnja goriva (prosecni klimatski uslovi)	AFC	GJ	-
Drugi profil opterećenja			-
Energetska efikasnost pripreme tople vode (drugi profil opterećenja)	$\eta_{wh}$	%	-
Godišnja potrošnja struje (drugi profil opterećenja, prosecni klimatski uslovi)	AEC	kWh	-
Podešavanje regulatora temperature (isporuceno stanje)	$T_{set}$	°C	48
Nivo zvučne snage, unutra	$L_{WA}$	dB	60
Podaci o kapacitetu pogona van perioda najveće potrošnje			ne
Posebne mere predostrožnosti potrebne prilikom sastavljanja, instalacije ili održavanja (ukoliko je primenljivo)	Pogledati tehničku dokumentaciju priloženu proizvodu		
Pametna regulacija	ne		
Energetska efikasnost pripreme tople vode (hladniji klimatski uslovi)	$\eta_{wh}$	%	142
Energetska efikasnost pripreme tople vode (topliji klimatski uslovi)	$\eta_{wh}$	%	142
Godišnja potrošnja struje (hladniji klimatski uslovi)	AEC	kWh	721
Godišnja potrošnja struje (topliji klimatski uslovi)	AEC	kWh	721
Godišnja potrošnja goriva (hladniji klimatski uslovi)	AFC	GJ	-
Godišnja potrošnja goriva (topliji klimatski uslovi)	AFC	GJ	-
Spoljašnji nivo zvučne snage	$L_{WA}$	dB	-
Dnevna potrošnja struje (drugi profili opterećenja, prosecni klimatski uslovi)	$Q_{elec}$	kWh	3,410
Nedeljna potrošnja struje sa pametnom regulacijom	$Q_{elec,week,smart}$	kWh	-
Nedeljna potrošnja struje bez pametne regulacije	$Q_{elec,week}$	kWh	-
Zapremina bojlera	V	l	188,0
Mešana voda na 40 °C	V40	l	235
Toplotna pumpa vazuh/voda			da
Toplotna pumpa voda/voda			ne
Toplotna pumpa slana voda/obicna voda			ne
Niža temperatura-toplotna pumpa			ne
Opremljena sa uredajem za dodatno zagrevanje?			da

Daljnje važne informacije za ugradnju i održavanje, kao i recikliranje i/ili odlaganje opisane su u uputstvima za instalaciju i rad. Pročitajte i poštujujte uputstva za instalaciju i upotrebu.